

## زبان عربی ۱

\*\* عَيْنِ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلترجمة:

۱- «لا أملك لنفسي نفعاً ولا ضرراً إلا ما شاء الله!»:

- ۱) من مالک سود و ضرری نیستم مگر آن چه پروردگارم خواست!
  - ۲) برای خودم سود و ضرری را مالک نیستم جز آن چه خدا خواست!
  - ۳) برای من سودها و ضررهایی نیست جز آن چه خداوند درخواست می کند!
  - ۴) برای خویش منفعت و ضرری را نخواستم مگر چیزی که خداوند خواست!
- ۲- «يذهب الغواصون إلى أعماق المحيط ليلاً و يشاهدون مئات المصابيح!»:

- ۱) غواصها شبانه به عمق اقیانوس می روند تا صدها چراغ را ببینند!
  - ۲) غواصان شبانه به اعماق اقیانوس می روند و صدها چراغ را می بینند!
  - ۳) برخی غواصها شبانه به اعماق اقیانوسها می روند و صدها چراغ را مشاهده می کنند!
  - ۴) غواصان شبانه به اعماق اقیانوس می رفتند تا هزاران چراغ را مشاهده کنند!
- ۳- «تستطيع الحرباء أن تُديرَ عينيها في اتجاهات مختلفة دون أن تُحرِّك رأسها: أفتاب پرست ...»:

- ۱) می تواند که چشم هایش را بدون این که سرش را تکان دهد به جهت های مختلفی بچرخاند!
  - ۲) قادر است تا چشم خود را به جهت های گوناگونی بدون تکان خوردن سرش بچرخاند!
  - ۳) توانست تا چشمانش را به جهت های گوناگونی بدون این که سر را تکان دهد، به چرخش درآورد!
  - ۴) می تواند تا چشمها را به جهت های مختلفی بچرخاند بدون این که سرش تکان بخورد!
- ۴- «الغراب يُحذِرُ حيوانات الغابة حتى تبعد عن منطقة الخطر!»:

- ۱) کلاغ حیوانات جنگل را بر حذر می دارد تا از منطقه خطر آنان را دور کند!
- ۲) حیوانات جنگل، کلاغ را بر حذر داشته تا از منطقه خطر دور شود!
- ۳) کلاغ به حیوانات جنگل هشدار می دهد و آنان را از منطقه خطر دور می کند!
- ۴) کلاغ به حیوانات جنگل هشدار می دهد تا از منطقه خطر دور شوند!

### ۵- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- ۱) ما قَسَمَ اللهُ للعباد شيئاً أفضل من العقل: خدا چیزی را برتر از عقل برای بندگان تقسیم نکرد!
- ۲) و ضَرَبَ لَنَا مثلاً و نَسَى خلقه: و برای ما مثالی زد و آفرینش خود را فراموش کرد!
- ۳) يرید اللهُ بِكُمْ الْيُسْرَ: خداوند برای شما آسانی می خواهد!
- ۴) قل سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كيف بدأ الخلق: بگو در زمین بگردید پس دیدند چگونه آفرینش آغاز شده!

### ۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱) للبطّة غَدَةٌ بالقرب من ذنبها: مرغابی، غدههایی را نزدیک دم دارد!
- ۲) أَظُنَّ الْمَسَافَةَ خَمْسَةَ و عَشْرِينَ كيلومتراً: گمان می کنم مسافت پانزده کیلومتر باشد!
- ۳) الحرباء تری في اتجاهين في وقت واحد: أفتاب پرست در یک زمان به دو جهت نگاه می کند!
- ۴) تزرع الفلاحة المُجَدَّة أشجار الرّمان: کشاورز تلاشگر درخت انار را می کارد!

### ۷- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- ۱) نباتات مفيدة للمعالجة نستفيد منها كدواء ← الزيت
- ۲) طائرٌ يعيش في البرّ و الماء ← البطّ
- ۳) عضوٌ خلف جسم الحيوان يُحرِّكه لطرده الحشرات ← الذنّب
- ۴) أخشابٌ مناسبةٌ للاحتراق ← الحطب

\*\* اقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة:

إنّ لسان القطّ سلاحٌ طبيّ دائمٌ لأنّه مملوءٌ بـغددٍ تُفرزُ سائلاً مطهراً فيلحق القطّ جرحه عدّة مرّاتٍ حتّى يلتئم. إن بعض الطيور و الحيوانات تعرف بغريزتها الأعشاب الطبيّة و تعلم كيف تستعمل العشب المناسب للوقاية من الأمراض المختلفة و قد دأبت هذه الحيوانات الإنسان على الخواص الطبيّة لكثير من النباتات البريّة و غيرها. إن أغلب الحيوانات إضافة إلى امتلاكها للغة خاصّة بها تمتلك لغة عامّة تستطيع من خلالها أن تتفاهم مع بعضها.

### ۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱) غدد الطيور تفرز سائلاً مطهراً.
- ۲) لأكثر الحيوانات لغة عامّة و لغة خاصّة.
- ۳) القطّ يلحق جرحه مرّتين في الثانية.
- ۴) الطيور تتفاهم مع بعضها فقط.

### ۹- كيف يلتئم جرح القطّ؟

- ۱) عندما يأكل النباتات
- ۲) إذا يشعر بالفرح
- ۳) عندما يلعبه
- ۴) إذا تدلّه الحيوانات

١٠- عَيِّن الخطأ:

- (٢) غريزة الحيوانات سببٌ للتعرف على الأعشاب.  
(٤) بعض الحيوانات تتكلم بلغة مثلنا.

- (١) الأعشاب الطبية مناسبة للوقاية من المرض.  
(٣) الإنسان يهدى الحيوانات إلى العشب المناسب.

١١- عَيِّن الخطأ عن الكلمات المعينة على الترتيب:

- (٢) جمع مكسّر و مفرده «الطير» / مضاف إليه  
(٤) اسم الإشارة للمفرد المؤنث / مضاف إليه

- (١) اسم الفاعل - مفرد مذكّر / مفعول  
(٣) جمع مكسّر و مفرده «العشب» / مفعول

\*\* عَيِّن المناسب للجواب عن الأسئلة:

١٢- عَيِّن ما ليس فيه مفعول:

- (٢) من زرع العدوان حصداً الخسران.  
(٤) ولا يظلم ربك أحداً.

- (١) هل سافرتم إلى قريتنا الجميلة حتى الآن.  
(٣) أنشد هذا الشاعر قصيدة في وصف إيران.

١٣- عَيِّن ما فيه جملة اسمية:

- (٢) فأنزل الله سكينته على رسوله و على المؤمنين.  
(٤) أحب أن أزور بلدكم الكبير حقاً.

- (١) بعد أسبوعين سأشتري ذلك الحاسوب.  
(٣) أكبر الحمق الإغراق في المدح و الذم.

١٤- عَيِّن ما فيه مضاف إليه و فاعل معاً:

- (٢) يحبّ والد الأسرة السفر كثيراً.  
(٤) يضرب الله الأمثال للناس.

- (١) صدور الأحرار قبور الأسرار.  
(٣) يتعجب الأستاذ من هذه الأسئلة.

١٥- عَيِّن ما ليست فيه جملة فعلية:

- (٢) سيّد القوم خادمهم في السفر.  
(٤) و ضرب لنا مثلاً و نسي خلقه.

- (١) أعرف هذين الشاعرين لأنهما مشهوران.  
(٣) يغفر ربنا الكريم جميع الذنوب.

روسي